

Київський університет імені Бориса Грінченка
Кафедра германської філології

“ЗАТВЕРДЖУЮ”

Проректор з науково-методичної
та навчальної роботи



О.Б. Жильцов
2016 року

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Практикум англійської мови

для спеціальності 8.02030302 Мова та література (іноземна)

Інститут філології

КИЇВСЬКИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ БОРИСА ГРІНЧЕНКА
Ідентифікаційний код 02136554
Начальник відділу
моніторингу якості освіти
Програма № 2530
(підпис) _____ (прізвище, ініціали)
« » 20 16 р.

Київ - 2016

Робоча програма «Практикум англійської мови» для студентів VI курсу спеціальності: 8.02030302 Мова і література (іноземна), галузі знань 0203 Гуманітарні науки, 2016 року – 18 с.

Розробник: Торговець Юлія Іванівна, кандидат філологічних наук, старший викладач кафедри германської філології *Інституту філології* Київського університету імені Бориса Грінченка.

Робоча програма затверджена на засіданні кафедри германської філології
Протокол від “21” вересня 2016 року № 2


Завідувач кафедри германської філології



(Буніятова І.Р.)

Структура програми типова.
Години відповідають навчальному плану.

Заступник директора Інституту філології
з науково-методичної та навчальної роботи



(Заяць Л.І.)

Зміст

Пояснювальна записка.....	4
Структура програми навчальної дисципліни.....	6
I. Тематичний план навчальної дисципліни.....	7
II. Програма.	9
III. Навчально-методична карта дисципліни “Практикум англійської мови ”.....	10
IV. Завдання для самостійної роботи	11
V. Система поточного та підсумкового контролю.....	12
VI. Методи навчання.....	15
VII. Методичне забезпечення курсу	15
VIII. Питання до курсу.....	15
IX. Рекомендована література.....	16

ПОЯСНЮВАЛЬНА ЗАПИСКА

Цю Програму укладено у відповідності до вимог і принципів Болонської декларації і відповідних документів Міністерства освіти і науки, молоді і спорту України щодо впровадження кредитно-модульної системи організації навчального процесу в вищих навчальних закладах III – IV рівнів акредитації.

Програма вивчення навчальної дисципліни «Практикум англійської мови» складена відповідно до освітньо-професійної програми підготовки магістра галузі знань: 0203 Гуманітарні науки. Спеціальність: 8.02030302 Мова і література (іспанська); 8.02030302 Мова і література (італійська); 8.02030302 Мова і література (німецька).

Програма розроблена з урахуванням принципів гуманізації та демократизації освіти, на основі концепції полікультурності; базується на новітніх теоретичних здобутках і практичному досвіді в галузі укладання програм. Дана програма передбачає послідовність та наступність у вивченні матеріалу. Програма зорієнтована на практичне вживання мови та формування не тільки мовленнєвих навичок і вмінь, а цілісної багатомовної особистості на основі компетентісного підходу.

Мета та завдання навчальної дисципліни

Мета курсу:

Практичний курс «Практикум англійської мови» має на меті вдосконалення усних та писемних мовленнєвих навичок та вмінь, які були сформовані впродовж I-IV курсів.

Завдання курсу

- **методичні:**
 - розвиток навичок та вмінь творчо оволодіти усним та писемним мовленням у різних комунікативних сферах та ситуаціях спілкування;
- **пізнавальні:**
 - використання мови як засобу підвищення загальноосвітнього та професійного рівня студентів;
 - подальше розширення словникового запасу студентів та інтенсивна активізація лексичних одиниць, що було надбано на попередніх етапах навчання;
- **практичні:**
 - практичне застосування набутих філологічних знань;
 - використання мови як засобу підвищення загальноосвітнього та професійного рівня студентів;
 - формувати у студентів інтегральні світоглядні риси, гуманітарну, наукову та політичну культуру;
 - формувати активну життєву позицію

- удосконалення мовленнєвої підготовки шляхом використання автентичних англомовних матеріалів;

Курс розраховано на викладання англійською мовою.

Вивчення дисципліни передбачає самостійну роботу студентів, яка полягає в опрацюванні поточного навчального матеріалу й відповідних розділів з обов'язкової та додаткової літератури, засвоєнні питань, що виносяться на самостійне опрацювання.

На вивчення навчальної дисципліни відводиться 210 годин / 7 кредитів ECTS.

Програма викладання дисципліни “**Практикум англійської мови**” розрахована на два семестри навчання на шостому курсі.

**СТРУКТУРА ПРОГРАМИ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ
ОПИС ПРЕДМЕТА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ**

Курс: Підготовка Магістрів	Напрямок, спеціальність, освітній рівень	Характеристика навчального курсу
<p>Кількість кредитів, відповідних ECTS: 7</p> <p>Змістових модулів: XI сем. – 2 XII сем. – 2</p> <p>Загальна кількість годин: XI сем. – 90 год. XII сем. – 120 год.</p> <p>Тижневих годин: 4</p>	<p>Галузь знань: 0203 Гуманітарні науки</p> <p>Спеціальність: 8.02030302 Мова і література (іспанська); 8.02030302 Мова і література (італійська); 8.02030302 Мова і література (німецька)</p> <p>Освітній рівень: “магістр”</p>	<p>Обов’язковий.</p> <p>Рік підготовки: 6 Семестр: XI, XII Практичні заняття – 36 год. і 36 год. Проміжний контроль – 6 год. і 6 год. Самостійна робота: XI, XII сем.– 48 год. і 48 год.</p> <p>Вид контролю: екзамен – 30 год.</p>

I. ТЕМАТИЧНИЙ ПЛАН НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

№ п. п.	Назви теоретичних розділів	Кількість годин						
		Разом	Ауд	лекцій	практ	індивід	Підсум конгр	Самостійна
Модуль 1. Information technologies. Інформаційні технології								
1	T.1. The Internet (Інтернет)	6	6		6			
2	T.2. Online CV (онлайн форма резюме в мережі інтернет)	16	4		4			12
3	T.3. Formal e-mail letters (Ділове електронне листування)	4	4		4			
4	T.4. Social networking sites (Соціальні мережі)	16	4		4			12
	Модульна к.р. № 1	2					2	
	Усього	44	18		18		2	24
Модуль 2. National identification. Національне самовизначення.								
5	T.5. National Stereotypes: truth or myth? (Національні стереотипи: правда чи вигадка?)	6	6		6			
6	T.6. The British Character (Британці)	16	4		4			12
7	T.7. The Ukrainian Character (Українці)	14	2		2			12
8	T.8. What does it mean to be a Ukrainian? (Що означає бути Українцем?)	6	6		6			
	Модульна к.р. № 2	2					2	
	Модульна к.р. № 3	2					2	
	Усього	46	18		18		4	24
	Усього за семестр	90	36		36		6	48
Модуль 3. Britain and the British. Culture (I). Британія та британці. Культура.								
9	T.9. The way of life, households (Спосіб	8	8		8			

	життя та побут)							
10	T.10. Family and marriage (Сім'я та шлюб).	16	4		4			12
11	T.11. Food (Їжа)	18	6		6			12
	Модульна к.р. № 4	2					2	
	Усього	44	18		18		2	24
Модуль 4. Britain and the British. Culture (II).								
Британія та британці. Культура.								
12	T.12. British sense of humour (Британське почуття гумору)	4	4		4			
13	T.13. Basic British values (Базові британські цінності)	18	6		6			12
14	T.14. Traditions, customs and superstitions (Традиції, звичаї та забобони)	4	4		4			
15	T.15. Holidays (Свята)	16	4		4			12
	Модульна к.р. № 5	2					2	
	Модульна к.р. № 6	2					2	
	Усього	46	18		18		4	24
	Екзамен						30	
	Усього за семестр	120	36		36		30/6	48

II. ПРОГРАМА

Змістовий модуль 1. Information technologies

Інформаційні технології (18 год.)

- T.1. The Internet (Інтернет) (6 год.)
- T.2. Online CV (Онлайн форма резюме в мережі інтернет) (4 год.)
- T.3. Formal e-mail letters (Ділове електронне листування) (2 год.)
- T.4. Social networks (Соціальні мережі) (6 год.)

Змістовий модуль 2. National identification.

Національне самовизначення (18 год.)

- T.5. National Stereotypes: truth or myth? (Національні стереотипи: правда чи вигадка?) (6 год.)
- T.6. The British Character (Британці) (4 год.)
- T.7. The Ukrainian Character (Українці) (2 год.)
- T.8. What does it mean to be a Ukrainian? (Що означає бути Українцем?) (6 год.)

Змістовий модуль 3. Britain and the British. Culture (I).

Британія та британці. Культура. (18 год.)

- T.9. The way of life, households (Спосіб життя та побут) (4 год.)
- T.10. Family and marriage (Сім'я та шлюб). (8 год.)
- T.11. Food (Їжа) (6 год.)

Змістовий модуль 4. Britain and the British. Culture (II).

Британія та британці. Культура. (18 год.)

- T.12 British sense of humour (Британське почуття гумору) (4 год.)
- T.13 Basic British values (Базові британські цінності) (6 год.)
- T.14 Traditions, customs and superstitions (Традиції, звичаї та забобони) (4 год.)
- T.15 Holidays (Свята) (4 год.)

III. НАВЧАЛЬНО-МЕТОДИЧНА КАРТА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ “ПРАКТИКУМ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ”

ЗА ОСВІТНЬО-КВАЛІФІКАЦІЙНИМ РІВНЕМ “МАГІСТР”

Разом: 210 год.; практичні заняття – 72 год.; модульний контроль – 12 год.;

самостійна робота – 96 год., екзамен – 30 год.

Модулі	Змістовий модуль 1				Змістовий модуль 2				Змістовий модуль 3			Змістовий модуль 4				
Назва модуля	Information technologies				National identification				Britain and the British. Culture (I).			Britain and the British. Culture (II)				
Кількість балів за модуль	134				159				134			159				
Кількість годин	6	4	2	6	6	4	2	6	4	8	6	4	6	4	4	
Теми практичних занять	T.1. The Internet (Інтернет)	T.2 Online CV (Онлайн форма резюме ме в мережі інтернет)	T.3 Formal e-mail letters (Ділове електронне листування)	T.4 Social networks (Соціальні мережі)	T.5 National Stereotypes: truth or myth? (Національні стереотипи: правда чи вигадка?)	T.6 The British Character (Британці)	T.7 The Ukrainian Character (Українці)	ТТ.8 What does it mean to be a Ukrainian? (Що означає бути Українцем)	T.9 The way of life, households (Спосіб життя та побут)	T.10 Family and marriage (Сім'я та шлюб).	T.11 Food (Їжа)	T.12 British sense of humour (британське почуття гумору)	T.13 Basic British values (базові британські цінності)	T.14 Traditions, customs and superstitions (Традиції, звичай та забобони)	T.15 Holidays (Свята)	
Бали за присутність	3	2	1	3	3	2	1	3	2	4	3	2	3	2	24	
Бали за роботу на практичних	30	20	10	30	30	20	10	30	20	40	30	20	30	20	20	
Самостійна робота	2*5 = 10 бал.				2*5 = 10 бал.				2*5 = 10 бал.			2*5 = 10 бал.				
Види поточного контролю	Модульна контрольна робота 1 25 бал.				Модульна контрольна 2,3 робота 50 бал.				Модульна контрольна робота 4 25 бал.			Модульна контрольна робота 5,6 50 бал.				
Види підсумкового контролю	Залік								Екзамен 40 бал.							

IV. ЗАВДАННЯ ДЛЯ САМОСТІЙНОЇ РОБОТИ

Змістовий модуль 1. Information technologies. (24 год.).

Змістовий модуль 2 National identification. (24 год.).

Змістовий модуль 3. Britain and the British (24 год.)

Змістовий модуль 4. Britain and the British (24 год.)

Таблиця 4.1

КАРТА САМОСТІЙНОЇ РОБОТИ СТУДЕНТА

Змістовий модуль та теми курсу	Академічний контроль	Бали	Термін виконання (тижні)
Змістовий модуль 1. Information technologies (24 год.).			
1. Online CV writing (12 год.)	Практичні заняття	5	IV
2. Formal e-mail writing (12 год.).	Практичні заняття	5	VI
Змістовий модуль 2. National identification (24 год.).			
3. Opinion essay writing (12 год.).	Практичні заняття	5	VIII
4. Comparison essay writing (12 год.).	Практичні заняття	5	XI
Всього за 1 семестр (48 годин)		20	
Змістовий модуль 3. Britain and the British. Culture (24 год.)			
1. Opinion essay writing (12 год.).	Практичні заняття	5	II
2. British sense of humour (Британське почуття гумору) (12 год.).	Практичні заняття	5	IV
Змістовий модуль 4. Britain and the British. Culture (24 год.)			
3. Comparison essay writing (12 год.).	Практичні заняття	5	V
4. Holidays (Свята) (12 год.).	Практичні заняття	5	VI
Всього за II семестр (48 год.)		20	
Разом за 2 семестри: 96 год.		40	

V. СИСТЕМА ПОТОЧНОГО І ПІДСУМКОВОГО КОНТРОЛЮ ЗНАТЬ СТУДЕНТІВ.

Навчальні досягнення студентів із дисципліни “Практикум англійської мови” оцінюються за модульно-рейтинговою системою, в основу якої покладено принцип поопераційної звітності, обов’язковості модульного контролю, накопичувальної системи оцінювання рівня знань, умінь та навичок.

У процесі оцінювання навчальних досягнень студентів застосовуються такі методи:

- **Методи усного контролю:** індивідуальне опитування, фронтальне опитування, співбесіда, залік.
- **Методи письмового контролю:** есе.
- **Методи самоконтролю:** уміння самостійно оцінювати свої знання, самоаналіз.

Кожний модуль включає бали за поточну роботу студента на практичних заняттях, самостійну роботу та модульну контрольну роботу. Модульний контроль знань студентів здійснюється після завершення вивчення навчального матеріалу модуля.

У таблиці 5.1 представлено розподіл балів, що присвоюються студентам упродовж вивчення дисципліни “Практикум англійської мови”.

Таблиця 5.1

Розрахунок рейтингових балів за видами поточного (модульного) контролю I семестр

№ п/ п	Вид діяльності	Кількість балів за одиницю кількості одиниць до розрахунк	Всього
1.	Відвідування практичних занять	1	18
2.	Робота на практичних заняттях	10	180
3.	Самостійна робота: виконання творчих завдань	5	20
4.	Модульні контрольні роботи	25	75
	Максимальна кількість балів		293
	Коефіцієнт розрахунку рейтингових балів		2,9

Розрахунок рейтингових балів за видами поточного (модульного) контролю II семестр

№ п/п	Вид діяльності	Кількість балів за одиницю	Кількість одиниць до розрахунку	Всього
1.	Відвідування практичних занять	1	18	18
2.	Робота на практичних заняттях	10	18	180
3.	Самостійна робота: виконання творчих завдань	5	4	20
4.	Модульні контрольні роботи	25	3	75
6.	Екзамен	40	1	40
Загальна кількість балів -293				
Коефіцієнт розрахунку поточних рейтингових балів $293:60 = 4,8$				

Кількість балів за роботу на практичних заняттях, під час виконання самостійної та індивідуальної навчально-дослідної роботи залежить від дотримання таких вимог:

- своєчасність виконання навчальних завдань;
- повний обсяг їх виконання;
- якість виконання навчальних завдань;
- самостійність виконання;
- творчий підхід у виконанні завдань;
- ініціативність у навчальній діяльності.

Контроль успішності студентів з урахуванням поточного і підсумкового оцінювання здійснюється відповідно до навчально-методичної карти (п. IV), де зазначено види й терміни контролю. Систему рейтингових балів для різних видів контролю та порядок їх переведення у національну (4-бальну) та європейську (ECTS) шкалу подано у табл. 5.2.

Порядок переведення рейтингових показників успішності

Рейтингова оцінка	Оцінка за стобальною шкалою	Значення оцінки
A	90-100 балів	Відмінно — відмінний рівень знань (умінь) у межах обов'язкового матеріалу з, можливими, незначними недоліками
B	82-89 балів	Дуже добре — достатньо високий рівень знань (умінь) у межах обов'язкового матеріалу без суттєвих грубих помилок
C	75-81 балів	Добре — в цілому добрий рівень знань (умінь) з незначною кількістю помилок
D	69-74 балів	Задовільно — посередній рівень знань (умінь) із значною кількістю недоліків, достатній для подальшого навчання або професійної діяльності
E	60-68 балів	Достатньо — мінімально можливий допустимий рівень знань (умінь)
FX	35-59 балів	Незадовільно з можливістю повторного складання — незадовільний рівень знань, з можливістю повторного перескладання за умови належного самостійного доопрацювання
F	1-34 балів	Незадовільно з обов'язковим повторним вивченням курсу — досить низький рівень знань (умінь), що вимагає повторного вивчення дисципліни

VI. МЕТОДИ НАВЧАННЯ

I. Методи організації та здійснення навчально-пізнавальної діяльності

1) За джерелом інформації:

• *Словесні*: пояснення, розповідь, бесіда, тренінг із застосуванням комп'ютерних інформаційних технологій (*Power Point* – Презентація).

• *Наочні*: ілюстрація, демонстрація.

• *Практичні*: вправи, есе, конспекти.

2) За логікою передачі і сприймання навчальної інформації: індуктивні, дедуктивні, аналітичні, синтетичні.

3) За ступенем самостійності мислення: репродуктивні, пошукові, дослідницькі.

4) За ступенем керування навчальною діяльністю: під керівництвом викладача; самостійна робота студентів: з книгою, комп'ютером; виконання індивідуальних навчальних проектів.

II. Методи стимулювання інтересу до навчання і мотивації навчально-пізнавальної діяльності:

Методи стимулювання інтересу до навчання: навчальні дискусії; створення ситуації пізнавальної новизни; застосування методів активізації навчання тощо.

VII. МЕТОДИЧНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ КУРСУ

- навчальні посібники;
- робоча навчальна програма;
- презентації Power Point.
- засоби підсумкового контролю;

VIII. ПИТАННЯ ДО КУРСУ

1. Information technologies: general classification and overview. (Інформаційні технології: класифікація і загальний огляд).

2. Internet: for and against. (Інтернет: за і проти)

3. Impact of the Internet on the youth. (Вплив інтернету на молодь).

4. You are going to apply for a job of a teacher. Present your CV and cover letter, please. (Ви претендуєте на роботу вчителя. Представте, будь ласка, своє резюме і супровідного листа).

5. The Internet as mass media: the source of information or the technology causing a lot of danger? (Інтернет як засіб масової інформації: джерело знань чи небезпеки?).

6. Advantages and disadvantages of social networking sites. (Переваги та недоліки соціальних мереж).
7. Why do young people spend more and more time on social networking sites? Give your ideas. (Чому молоді люди проводять все більше і більше часу спілкуючись в соціальних мережах).
8. Characterize a typical Ukrainian (Охарактеризуйте типового українця).
9. National Stereotypes: truth or myth? (Національні стереотипи: правда чи вигадка?)
10. Describe a typical British and Ukrainian. What do they have in common? (Опишіть типових британця та українця. Чи мають вони щось спільне?).
11. Many people believe that British are very conservative. What is your point? (Багато людей вірять, що Британці доволі консервативні. Якою є Ваша позиція?)
12. What does it mean to be Ukrainian? (Що означає бути Українцем?)
13. Many people believe that the British have specific sense of humour. What is your point? Do you know any British jokes? (Багато людей вірять що британці мають своєрідне почуття гумору. Якою є Ваша позиція? Чи знаєте Ви британські жарти?)
14. What do you know about British wedding traditions? (Що Вам відомо про британські весільні традиції?).
15. What are the basic British values? Compare them with Ukrainian ones. (Якими є основні британські цінності? Порівняйте їх з українськими).
16. Are British superstitious? (Британці вірять в забобони?)
17. You are asked about a traditional British cuisine. Present a recipe of a typical English dish, please (Вас запитують про традиційну британську кухню. Розкажіть рецепт традиційної британської страви).
18. Traditional and modern British cuisine. (Традиційна і сучасна британська кухня).
19. British traditions and customs. (Британські традиції та звичаї).

IX. РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА

Основна

1. Беляева Е.С. Страноведение Великобритании в процессе коммуникации: Culture Studies of Great Britain through Communication : учебно-методическое пособие / Е.С. Беляева ; Ряз. гос. ун-т им. С.А. Есенина. – Рязань, 2012. – 120 с.
2. Bailey S. Academic Writing : A Handbook for International Students / Stephen Bailey . – RoutledgeFalmer . – London and New York . – 2006 . – 272 p.

Додаткова

3. Ушакова Н.В., Соколова И.В. Страноведение Великобритании и США. Электронный учебно-методический комплекс– Минск, 2007. –101 с.
4. Bailey S. Academic Writing : A Practical Guide for Students / Stephen Bailey . – RoutledgeFalmer . – London and New York . – 2004 . – 192 p.

5. Bradbeer J. *Academic Writing : Tips for Students* / John Bradbeer . – University of Portsmouth . – 49 p.
6. Broekhoff M. *Templates for Academic Writing* / Marna Broekhoff // *Nawa Journal of Language and Communication* . – Vol. 2, Number 2 . – 2008 . – P. 129–139.
7. Fall T. *Solution. Upper-intermediate. Workbook.* Oxford University Press. 112 p.
8. Fall T. *Solution. Upper-intermediate. Student's book.* Oxford University Press. 150 p
9. McCarthy M. *English vocabulary in use: upper-intermediate* / Michael McCarthy, Felicity O'Dell. — Cambridge University Press, 2001. – 307 p.
10. Murphy Raymond *grammar in use: a self-study reference and practice book for intermediate students, with answers.* - New York: Cambridge University Press. 1998. – 328 p.
11. Oxendon C. *New English File. Advanced Student's Book* / Clive Oxenden, Christina Latham-Koenig, Paul Seligson. – Oxford, 2008. – 160 p.
12. Oxendon C. *New English File. Intermediate Student's Book* / Clive Oxenden, Christina Latham-Koenig, Paul Seligson. – Oxford, 2006. – 159 p.
13. Oxendon C. *New English File. Upper-Intermediate Student's Book* / Clive Oxenden, Christina Latham-Koenig, Paul Seligson. – Oxford, 2010. – 168 p.
14. *Oxford Wordpower Dictionary. 3rd edition.* / ed. by Joanna Turnbull. – Oxford University Press, 2006. – 912 p.
15. *Oxford Advanced Learner's Dictionary of Current English: Fourth Edition* (by A.S.Hornby) / Chief Editor: A P Cowie Oxford: Oxford University Press, 1989. – 1579 p.
16. *Oxford Advanced Learner's Dictionary of Current English: Fourth Edition* (by Revel, J. & Breary, B. *Listening Advanced. Oxford supplementary skills.* OUP, 1987.

**Робоча програма навчального курсу
«Практикум англійської мови» VI курс**

Розробник: **Торговець Юлія Іванівна**, кандидат філологічних наук, старший викладач кафедри германської філології *Інституту філології* Київського університету імені Бориса Грінченка.

Практикум англійської мови. Робоча програма навчальної дисципліни /
Розробник: Ю. І. Торговець – К.: Київський університет імені Бориса Грінченка,
2016 року – 18 с.